



Health Certificate for Export of Table Eggs and Egg Products to the KSA /
Сертифікат здоров'я для експорту яєць та яєчних продуктів до КСА

الشهادة الصحية لتصدير بيض المائدة ومنتجاته المعدة للاستهلاك الآدمي إلى المملكة العربية السعودية

I.1	Consignor (Exporter)/ Відправник (експортер) Name/ Назва Address/ Адреса	المرسل (المصدر) الاسم العنوان	I.2	Certificate Reference No./ Номер сертифіката Place of Issue/ Місце видачі Date of Issue/ Дата видачі	الرقم المرجعي للشهادة الصحية مكان الإصدار تاريخ الإصدار				
I.4	Consignee (importer)/ Отримувач (імпортер) Name/ Назва Address/ Адреса	المرسل إليه (المستورد) الاسم العنوان	I.3	Competent/ Certifying Authority Компетентний/Сертифікуючий орган Address/ Адреса	الجهة الرقابية المختصة العنوان				
			I.5	Country of origin/ Країна походження	بلد المنشأ رمز الأيزو ISO code/ Kod ISO				
			I.6	Country of Destination/ Країна призначення	بلد الوصول رمز الأيزو ISO code/ Kod ISO				
I.7	Producer/ Виробник Name/ Назва Address/ Адреса	الشركة الصانعة الاسم العنوان	I.8	Packing Est. (if applicable)/ Пакувальне підприємство (якщо застосовується) Name/ Назва Address/ Адреса	الشركة المعبأة (إن وجد) الاسم العنوان				
I.9	Border of Entry/Country of Destination/ Пункт (ППП) ввезення/ Країна призначення	بلد الوصول /منفذ الدخول	I.10	Border of Loading/Country of Dispatch/ Пункт завантаження/ Країна відправки	بلد المغادرة/موقع التحميل				
I.11	Means of transport/conveyance/ Засоби транспортування By Air/ Літак By Sea/ Судно By Road/ Наземний	وسيلة النقل جوي بحري بري	I.12	Conveyance Identification No./ Ідентифікаційний номер транспорту	الرقم التعريفي/هوية وسيلة النقل				
			I.13	Temperature of Food product/ Температура харчового продукту Ambient/ Кімнатної Chilled/ Охолоджений Frozen/ Заморожений	درجة حرارة حفظ المادة الغذائية درجة حرارة الغرفة مبرد مجمد				
I.14	Commodities Certified for:/ Продукти сертифіковані для: After Further Process / ☐ بعد معالجة إضافية / ☐ Безпосередньо для споживання / ☐ الاستهلاك الأدمي مباشرة: Подальшої переробки / ☐ Подальшої переробки / ☐ الاستهلاك الأدمي مباشرة: Other/іншого ☐ أخرى / ☐ Human Consumption Directly:								
I.15	Identification of the Food Products Ідентифікація харчових продуктів توصيف وتصنيف الأغذية								
	HS-Code HS-Код	Name & Description of Foods/ Назва та опис продуктів	Derived from (Domestic flow, other birds) / Походить від (домашньої, іншої птиці)	Brand Name / Торгова марка	Production Date / Дата виробництва	Total Weight/ Загальна вага	Batch/ Lot No. Номер партії/лоту	No of Packages/ Кількість упаковок	Expiry Date/ Кінцевий термін придатності
	اسم ووصف المادة الغذائية	بند التعرفة الجمركية	البضاعة ناتجة من (طيور داجنة، طيور اخرى)	العلامة التجارية	تاريخ الإنتاج	تاريخ الانتهاء	عدد الطرود	رقم التشغيل/الدفعة	الوزن الكلي
I.16	Health Attestations/ Атестація здоров'я The eggs/ egg products are safe and fit for human consumption. / Яйця/ яєчні продукти є безпечними та придатними для споживання людиною.					الإفادات الصحية إن البيض و/أو منتجاته سليم (آمن) وصالح للاستهلاك الأدمي			

The eggs/egg products were handled at an establishment that has been subjected to inspections by the competent authority in the country of origin and implements a food safety management system based on HACCP principles or an equivalent system. / <i>Яйця/ яєчні продукти були оброблені на підприємстві, яке підлягає інспектуванню з боку компетентного органу в країні походження, на якому запроваджена система управління безпекою харчових продуктів, яка ґрунтується на принципах HACCP, або еквівалентна система.</i>	تم إجراء عمليات تداول البيض و/أو منتجاته في منشأة خاضعة للرقابة من قبل الجهة الرقابية المختصة في بلد المنشأ، وتطبق نظام إدارة سلامة الغذاء استناداً إلى مبادئ نظام الهاسب أو ما يماثله.
Good veterinary practice has been applied in the use of veterinary drugs (including growth promoters) and agriculture chemicals in poultry, and any residues in egg/egg products comply with GCC requirements. / <i>При використанні ветеринарних лікарських препаратів (в тому числі гормони росту) застосовувалась належна ветеринарна практика та рівні сільськогосподарських хімікатів серед домашньої птиці та будь-які залишки в яйцях/яєчних продуктах відповідають вимогам GCC.</i>	تم تطبيق الممارسات البيطرية الجيدة في استخدام الأدوية البيطرية (بما فيها محفزات النمو) والكيماويات الزراعية في الدواجن، وإن أية متبقيات في البيض و/أو منتجاته متوافقة مع المتطلبات الخليجية
The egg and/or egg product has not been derived from birds fed on processed animal protein, excluding fishmeal. / <i>Яйця та/або яєчні продукти не були отримані від птиці, якій годувались перероблені тваринні білки, за виключенням рибного борошна.</i>	أن مصدر البيض و/أو منتجاتها من طيور لم يتم تغذيتها بالبروتين الحيواني المصنّع، باستثناء مسحوق الأسماك.
The egg comes from region(s)/ territory, which is free from highly pathogenic avian influenza and Newcastle disease. or egg and its products has been processed to ensure the destruction of avian influenza virus and Newcastle disease in accordance with referring article in Terrestrial Animal Health Code and the necessary precautions were taken to avoid contact of the products with any source of avian influenza virus and Newcastle disease. / <i>Яйця походять з території регіону(ів), які є вільними від високопатогенного грипу птиці та хвороби Ньюкасла або яйця та їх продукти були перероблені таким чином, щоб забезпечити руйнування вірусу грипу птиці та хвороби Ньюкасла відповідно до статті Кодексу здоров'я наземних тварин МЕБ, а також були вжиті всі необхідні запобіжні заходи, щоб уникнути контакту продуктів з будь-яким джерелом вірусу грипу птиці та хвороби Ньюкасла.</i>	ان يكون مصدر البيض من منطقة أو مقاطعة خالية من مرض إنفلونزا الطيور شديد الضراوة ومرض نيوكاسل، أو أنه تم معالجة البيض للتأكد من القضاء على فيروس إنفلونزا الطيور وفقاً للطرق الواردة في الكود الصحي لحيوانات اليابسة؛ وأنه تم اتخاذ جميع الاحتياطات اللازمة بعد المعالجة لمنع تلوث البضاعة بأي مصدر لفيروس إنفلونزا الطيور ومرض نيوكاسل.
The egg has been derived from healthy poultry that have no apparent evidence of any contagious and/or infectious disease as listed by (OIE). / <i>Яйця отримані від здорової птиці, яка не має очевидних ознак будь-яких заразних та/або інфекційних захворювань, які є в списку МЕБ.</i>	أن مصدر البيض من طيور خالية من الأمراض المعدية و/أو البوابية والمتضمنة في قوائم المنظمة الدولية للصحة الحيوانية (OIE).
According to official analyses the product do not contain harmful residues of antibiotics, pesticides, heavy metals or any other pollutants in accordance with the GSO relevant standard (GSO 2481, GSO 1016, GSO CODEX STAN 193). / <i>Відповідно до офіційних аналізів, продукт не містить шкідливих залишків антибіотиків,</i>	بناءً على التحاليل الرسمية فإن المنتج لا يحتوي على متبقيات ضارة من المضادات الحيوية، المبيدات، المعادن الثقيلة أو غيرها من الملوثات وفقاً للمواصفات الخليجية GSO 2481, GSO 1016, GSO CODEX STAN 193.

пестицидів, важких металів або будь-яких інших забруднюючих речовин згідно з відповідним стандартом GSO (GSO 2481, GSO 1016, GSO CODEX STAN 193).	
The eggs were not from genetically modified birds and their products in accordance with GSO 2141. / Яйця не отримані від генетично модифікованої птиці та її продуктів відповідно до стандарту GSO 2141.	ان لا يكون البيض ومنتجاتها من طيور محوره وراثياً أو تم الحصول عليها عن طريق استخدام التقنية الحيوية الحديثة وفقاً للمواصفة القياسية الخليجية GSO 2141
I the undersigned, authorized person, certify that the good described above meets all the requirements mentioned in this certificate. / Я, що нижче підписався, уповноважена особа, цим засвідчую, що товар, описаний вище, відповідає всім зазначеним вимогам у цьому сертифікаті.	أنا الموقع أدناه المسئول المختص أفيد بأن البضاعة الواردة أوصافها أعلاه تستوفي جميع الشروط الصحية الواردة في الشهادة.
Authorized officer Name & Position / Уповноважена особа, Ім'я та посада Name of the Responsible Department / Назва відповідального Департаменту Official Stamp / Офіційна печатка Date: / Дата: اسم ووظيفة الشخص المختص اسم الإدارة التي يتبع لها الختم الرسمي التاريخ:	